

1885-04-09

AFSENDER

Julius Løytved

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Beirut

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv. Korrespondance  
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-  
1895

DOKUMENTINDHOLD

Løytved beder CJ benytte en gunstig politisk lejlighed til at skaffe ham den nødvendige tilladelse til at udføre en marmorsarkofag fra Syrien.

TRANSSKRIFTION

British Syrian Schools  
Beirut 9. April 1885.

Min Kjære Herr Jacobsen.

I Berlinske Tidende af 23. Martz seer jeg, at en hel Deel Tyrkiske Embedsmænd er decorered; jeg beder Dem instændig at benytte denne Leilighed, hvor disse Herrer for et Øieblik haver Leilighed at tænke lidt paa vort Kjære Fædreland, at bede Herr E. Udenrigsminister at skrive et Par Ord til Herr d'Ehrenhoff, vor Chargé d'Affaires i Constantz, at udvirke hos H. H. Storvisiren Said Pacha en Skrivelse til General Governen af Syrien Hamdy Pacha at jeg faar Tilladelse at sende min Sarcophag til Danmark. Undskyld min Frihed, men jeg er overbeviist om De selv vil være Glad at komme i Besiddelse af dette sjældne Stykke, som Overalt vil være en Pryd - og dersom jeg ikke faar Tilladelse at sende den bort, maae sælge den her for brugt Marmor, og den vil saaledes ganske blive forværret. - Jeg er i det Haab, at ogsaa ved Leilighed H. M. Kongen vil tænke lidt paa ænkelte Høistaaende, Tyrkiske Embedsmænd hær, for den Modtagelse de gør, H. K. H.

Prinds Valdemar. - i et hvært tilfælde beder jeg at opgive mig Deres Mening derom, hvorvidt jeg kan vente, at H. E., Udenminister, vil tage sig af Sagen eller ei, jeg maa nu betale 4½ fr Pladspenge hvor Sarcophagen ligger, seer jeg, at det er en Umulighed at faa den bort, maa jeg træffe andre Anstalter.

Med venlig Hilsing.

Deres Ærbødige og hengivne  
Julius Løytved.

British Syrian Schools  
Dated 9 April 1885

Min Hver Hver Jacobsen

I Berlinske Tidende af 23 Martz ser jeg  
at en hel Aal Tyrkiske Embudsmænd er decesseret  
jeg beder Dem instændig at benytte denne Leilighed  
hos disse Herrer for et Øieblik heres Leilighed at  
tænke lidt paa vor Hver Fædreneland, at bede  
H. E. Udenrigsminister at skrive et Par Ord til  
Herr d' Erenshoff ved Charges d' Affaires i Constant  
at udvirke hos R. H. Storvisens Saisid Pacha en  
Skirelse til General Governør <sup>of Syria</sup> Hamdy Pacha at  
jeg faar tilladelse at sende min Pascophag til  
København. Undskjeld min Frihed, men jeg  
er overbevist om. De selv vil være Glad at komme  
i Besiddelse af dette spalte Stykke, som Overalt  
vil være en Trøst. = og dersom jeg ikke faar tilladelse  
se at sende den bogen, maaske sælge den her for  
bragt Marmor, og den vil saaledes ganske blive  
forværet. —

Jeg er i det Haab ogsaa ved Leilighed H. M. Kongen  
vil tænke lidt paa en Delt Høistæende Tyrkiske  
Embudsmand her, for den Modtagelse de gør, H. R. H.

Prins Valdemar, — i et kvart tilfælde beder jeg  
at opgive mig Deres Mening derom, hvorefter jeg kan  
venne at H. E. Udenrigsminister vil tage sig af Sagen eller  
ei, jeg maa nu betale Maanedlig 4 R. for Plads paa  
hvad Sarcophagus ligger, sees jeg at det er en umulig  
lykke at faa den bort, maa jeg troffe andre Anstaltte  
Med venlig Hilsning

Deres Overtroede og hengivne

Willems Lyfsted